Im Zeichen des Doms *It's the Cathedral, stupid*

Köln präsentiert seine Kunst- und Kulturschätze während der IDS *Cologne to present its cultural and artistic heritage during IDS*



■ Der Kölner Dom wankt. Es sind jedoch nicht die alltäglichen Probleme der katholischen Kirche oder die Auswirkungen des Karnevals, die dem Kölner Wahrzeichen zu schaffen machen, sondern die neue Nord-Süd-Stadtbahn, die seit Ende des letzten Jahres unter dem gotischen Sakralbau verkehrt und das altehrwürdige Gebäude zum Erzittern bringt. Dem Domprobst zufolge sind die Vibrationen ein Zeichen für Besorgnis, denn längerfristig könnten sie dem seit 1996 zum Weltkulturerbe zählenden Gebäude schaden.

Die Befürchtungen der Domherren sind nicht unbegründet, denn schon 2009 hatten die Bauarbeiten an der neuen Trasse unter der Kölner Altstadt zu einer Katastrophe geführt. Damals fiel das historische Stadtarchiv in der Severinstraße mit zwei Nachbargebäuden ohne Anzeichen vollständig in sich zusammen. Zwei Menschen kamen ums Leben, ein Teil der historischen wichtigen Dokumente wurde vernichtet oder schwer beschädigt. Zwar sei nicht zu befürchten, dass der über 750 Jahre alte Dom dasselbe Schicksal erleidet, aber um langfristige Schäden auszuschließen, nähme man derzeit seismische Untersuchungen vor, so der Domprobst.

Seit seiner Eröffnung im Jahre 1880 führt das Gebäude mit 157 Metern die Liste der höchsten Sakralbauten nicht nur in Europa, sondern auch auf der ganzen Welt an. In Deutschland selbst ist nur das Münster in Ulm unwesentlich größer. Was jedoch die Besucherzahlen angeht, kann dieses sich jedoch kaum mit seinem Gegenpart am Rhein messen, denn nach Schätzungen von KölnTourismus besuchen jährlich zwischen 6 und 7 Millionen den Kölner Dom. Damit ist er nicht nur Hauptanziehungspunkt für Kölntouristen, sondern steht auch auf der Liste der beliebtesten Ausflugsziele in Deutschland weit vorn. Einer kürzlich veröffentlichten Umfrage der Deutschen Zentrale für Tourismus in Frankfurt am Main zufolge sind bei ausländischen Besuchern derzeit nur die Schlösser in Heidelberg und Neuschwanstein beliebter.

Höhepunkt ist für viele immer noch die Ersteigung des Turms, der inzwischen durch den Einbau eines Fahrstuhl etwas vereinfacht wurde. Weiterer Anziehungspunkt ist seit Kurzem auch die von dem bekannten deutschen Maler Gerhard Richter mit einem Fenster aus 11.263 Quadraten farbigen Bleiglas neu gestaltete Südhausquerfassade, das je nach Lichteinfall immer anders auf den Betrachter wirken soll.

Wirkliche Schätze zeigt derzeit auch das Römisch-Germanische Museum, nicht weit vom Dom entfernt. Die Sonderausstellung „ZeitTunnel. 2000 Jahre Köln im Spiegel der U-Bahn-Archäologie" präsentiert einen Querschnitt durch 2.000 Jahre Kölner Stadtgeschichte. Zu sehen sind spektakuläre archäologische Fundstücke aus der Römerzeit bis hin zum Zweiten Weltkrieg, die im Zuge der Bauarbeiten an der neuen U-Bahn-Linie ausgegraben wurden.

Das für seine Picasso- und Pop-Art-Sammlungen bekannte Museum Ludwig zeigt während der IDS die Sonderausstellung „Meisterwerke der Moderne. Die Sammlung Haubrich im Museum Ludwig". Diese übergab der Kölner Anwalt Josef Haubrich bereits 1946 der Stadt Köln. Die Sammlung gilt als eine der herausragendsten des europäischen Expressionismus, berücksichtigt aber auch Neue Sachlichkeit und andere Tendenzen der Klassischen Moderne. Jetzt ist sie endlich wieder in ihrem Zusammenhang zu bestaunen – inklusive zweier Werke, die noch nie ausgestellt wurden. ◂◂

■ *The foundations of the Cologne Cathedral are shaking but this time not because of problems in the catholic church or the annual carnival celebrations. The Gothic building is vibrating owing to the new underground railway that has been passing under its north-east side since the end of last year. According to the provost of the church, the vibration is troubling because it could cause damage to the site, which was declared a UNESCO World Heritage Site in 1996.*

Their concerns about the structural integrity of the building are founded. In 2009, the widespread construction under the old town turned into a catastrophe when the historical archives in Severin Street and two adjacent buildings collapsed completely. In addition to the building damage, a substantial number of historical documents and artefacts were either lost or significantly damaged. Although it seems unlikely that the more than 750-year-old cathedral will suffer the same fate soon, measurements of seismic movements are currently being taken, the church said.

Since it was officially opened in 1880, the building, which is 157 metres tall, has been among the top sacred sites not only in Cologne, but also in Europe and the world. In Germany, only the Ulm Minster further south has a slightly higher church spire. In terms of visitors, however, it cannot compare with its Rhine counterpart, as between six and seven million people visit the cathedral in Cologne every year, according to estimates from the city's tourism office. These numbers demonstrate that the church is both a main attraction for tourists visiting Cologne and ranks among the most popular sights in Germany. A survey recently conducted among tourists from abroad suggests that only the castles in Heidelberg and Neuschwanstein in Bavaria are more popular.

Made easier by the installation of a lift, a visit to the tower is a highlight, offering splendid views over the city and the Rhine. Visitors are also drawn to the southern façade, where a gigantic stained glass window, designed by German painter Gerhard Richter, offers fascinating, subtle interplays of light and colour.

Authentic treasures can be found nowadays in the Roman-Germanic Museum near the cathedral, where archaeological finds recovered from construction work for the underground are currently on display in a special exhibition, giving a unique overview of the city's history from Roman times to World War Two.

Also during the IDS, the renowned Museum Ludwig is holding a special exhibition of modern works of art from its Haubrich collection. These were donated to the city of Cologne by art collector Josef Haubrich in 1946. According to the museum, the collection, which includes works created during the New Objectivity movement and other forms of classical modernism, can be considered one of the best in the field of expressionism in Europe. Over 200 masterpieces, including two new works, will be on display until August this year. ◂◂

AD

Get your **Planmeca Showroom** for iPad
Available on the App Store
PLANMECA

AD

sum3d DENTAL
One step beyond
Dental Shaper
sum3ddental.com



Full integration with all systems

The best **CAM solutions** for dental labs and technicians

IDS
12-16 March, 2013
Hall 3.2 - Booth G069

CIM system
Computer Integrated Manufacturing

Via Monfalcone, 3
I - 20092 Cinisello Balsamo
MILANO - ITALY

Tel.+39 02 87213185
Fax +39 02 61293016
info@cimsystem.com
www.sum3ddental.com

VDW®

Endo Easy Efficient®

VDW. Der Endo-Treffpunkt auf der IDS.
VDW. Meeting Endo at IDS.



NEW

GUTTAFUSION®

Der praktische Obturator durch und durch aus Guttapercha

The handy obturator made entirely of gutta-percha



Live Training

RECIPROC®
one file endo

Live-Vorführung und kostenlose Kurzseminare

Live demonstration and free hands-on courses

- ✓ Produkttests und Beratung
  Product tests and consultations
- ✓ attraktive Messerabatte
  Special discounts

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

We look forward to meeting you!

IDS 2013 12.-16.03.2013

10.1, STAND B50/C51

www.vdw-dental.com